ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 14
Архівний № 73

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 14835

Бережная
Анна Ефимовна

Начато: 22 июля 1945.
Окончено: 22 сентября 1955.
на 11 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 14
Архівний № 73

П'ЯТНИЦЯ 13 КВІТНЯ 1945 р.

Пролетарі всіх країн, єднайтеся!

МОЛОДЬ УКРАЇНИ

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО ТА КИЇВСЬКОГО КОМІТЕТІВ ЛКСМУ

№ 72 (4969)

Ціна 20 к.

Підписання Договору про дружбу, взаємну допомогу і післявоєнне співробітництво між Радянським Союзом і Югославією

Під час перебування в Москві Голови Ради Міністрів Югославії Маршала Й. Броз-Тіто і югославського Міністра Закордонних Справ п. І. Шубашіча відбувалися переговори між урядами СРСР і Югославії, які підтвердили рішучість обох країн спільно з іншими Об'єднаними націями добитися найшвидшого і остаточного розгрому гітлерівської Німеччини, а також їх прагнення зміцнити дружбу і співробітництво народів обох країн як у нинішній війні, так і в післявоєнний період.

Ці переговори, що проходили в атмосфері щирості і взаємного розуміння, закінчилися підписанням 11 квітня Договору про дружбу, взаємну допомогу і післявоєнне співробітництво між Радянським Союзом і Югославією.

Договір підписано в Кремлі за уповноваженням Президії Верховної Ради СРСР Заступником Голови Ради Народних Комісарів СРСР і Народним Комісаром Закордонних Справ В. М. Молотовим і за уповноваженням Регентської Ради Югославії Головою Ради Міністрів Югославії Маршалом Й. Броз-Тіто.

При підписанні Договору був присутній Голова Ради Народних Комісарів СРСР Й. В. Сталін.

Від Югославії при підписанні Договору були присутні Міністр Закордонних Справ Югославії п. І. Шубашіч, Посол Югославії в СРСР п. С. Сміч, Міністр в справах Чорногорії генерал-лейтенант М. Джілас, Міністр Торгівлі і Постачання п. Н. Петрович, Міністр Гірничої Промисловості п. Б. Андреєв, Начальник Югославської Військової Місії в СРСР генерал-лейтенант Р. Пріморац, п. Р. Ніколаєвич, п. Шепіч.

Від Радянського Союзу були присутні Заступник Народного Комісара Закордонних Справ А. Я. Вишинський, Посол СРСР у Югославії І. В. Садчиков, Завідуючий IV Європейським Відділом НКЗС СРСР А. А. Лавріщев, Начальник Радянської Військової Місії в Югославії генерал-майор А. Ф. Кіселев, С. Т. Базаров.

Після підписання Договору В. М. Молотов і Маршал Й. Броз-Тіто обмінялися промовами.

Нижче наводиться текст Договору.

ДОГОВІР

Про дружбу, взаємну допомогу і післявоєнне співробітництво між Союзом Радянських Соціалістичних Республік і Югославією

Смерть президента Сполучених Штатів Америки Франкліна Рузвельта

ВАШІНГТОН, 12 квітня. (ТАРС). Сьогодні о 20 годині 35 хвилин за Гріндвічем в Уорм Спрінгсі (Штат Георгія) помер президент Сполучених Штатів Америки Франклін Делано Рузвельт. Смерть настала від крововиливу в мозок.

ВАШІНГТОН, 12 квітня. (ТАРС). Білий Будинок (резиденція президента Сполучених Штатів Америки) оголосив, що панахида по Рузвельту відбудеться в суботу після полудня у Вашінгтоні. Похорон відбудеться в Гайд-Парку у неділю в другій половині дня.

Білий Будинок опублікував заяву, в якій говориться, що віце-президент США Трумен, був викликаний у Білий Будинок, де місіс Елеонора Рузвельт інформувала його про смерть Рузвельта. Державний секретар Стеттініус також був інформований про це. Скликано засідання кабінету.

До смерті Рузвельта

ЛОНДОН, 12 квітня. (ТАРС). Вашінгтонський кореспондент агентства Рейтер повідомляє, що в зв'язку з смертю президента Рузвельта на Білому Будинку приспущено флаг. Повідомлення про смерть президента блискавично облетіло США. В усіх кінотеатрах були припинені кіносеанси. Люди виходили з будинків і повідомляли один одному звістку про смерть президента.

Віце-президент Трумен, одержавши звістку про смерть Рузвельта негайно вирушив до Білого Будинку. Трумен автоматично, згідно з конституцією, вступає на пост президента. Помічник Трумена повідомив, що на його думку, новий президент негайно складе присягу.

Вступ Трумена на пост президента Сполучених Штатів Америки

Успішно виконати завдання по відбудові житлового фонду і впорядкуванню міста Києва

Нарада керівників міських і районних партійних і радянських організацій м. Києва

Виступ Голови Раднаркому УРСР і секретаря ЦК КП(б)У тов. М. С. Хрущова

Цими днями у Голови Раднаркому УРСР і секретаря ЦК КП(б)У товариша М. С. Хрущова відбулася нарада керівників міських і районних партійних і радянських організацій міста Києва. Секретарі райкомів КП(б)У і голови виконкомів райрад депутатів трудящих розповіли про проведену роботу і заходи, які вживаються по відбудові і ремонту житлового фонду та впорядкуванню столиці Радянської України — міста Києва.

Секретар Ленінського райкому КП(б)У тов. Нєжинський у своєму виступі розповів про роботу партійних, радянських і господарських організацій району по відбудові промислових підприємств і житлового фонду. Цього року у районі повинно бути відбудовано 64 житлових будинки. Після відбудування цих будинків трудящі одержать 120.000 кв. метрів житлової площі. Крім того, силами громадських організацій у районі намічається відбудувати 5 дитячих садків на 650 дітей і 3 дитячих ясел на 250 дітей.

Тов. Нєжинський говорить про необхідність підвищити відповідальність організацій, за якими закріплені частково зруйновані будинки. Частина цих будинків, які є у віданні деяких організацій, руйнуються, ніяких заходів [illegible]

— Ми розраховуємо, — говорить тов. Миронов, — у цьому році відремонтувати брук, заасфальтувати 21.000 метрів тротуарів. У районі буде відбудовано [illegible] довних робіт тільки на 80 проц. Тепер ця організація все ще погано працює. Тов. Мойсеєв відзначив також, що житлове будівництво в районі відстає від темпів відбудови підприємств. Виходить так: завод відбудований, робітники прибувають, а розміщати їх ніде. На Дарницькому вагоноремонтному заводі є коло 20 коробок двох- і трьохповерхових будинків, а відбудовано тільки два. Керівники підприємств повинні поряд з відбудовою виробничих корпусів посилити увагу до відбудови житлових будинків для робітників і службовців.

На нараді виступили також тов. Остапенко — секретар Сталінського райкому КП(б)У, тов. Корницький — секретар Кагановичського райкому КП(б)У і тов. Ільченко — секретар Молотовського райкому КП(б)У.

Наприкінці наради виступив товариш М. С. Хрущов.

— Героїчна Червона Армія під керівництвом Маршала Радянського Союзу товариша Сталіна завершила визволення всієї радянської землі і перенесла війну на німецьку територію. Трудящі Радянської України віддають всі сили, щоб допомогти Червоній Армії добитися остаточної перемоги, щоб у найкоротші строки відбудувати зруйноване німцями народне господарство. [illegible] рад, будівельних і всіх інших організацій повинно вимагатися більше.

— Тепер, — говорить М. С. Хрущов, — нам треба посилити темпи відбудови і впорядкування [illegible] вах недостачі робочої сили це підприємство відограє велику роль.

Треба стежити за тим, щоб будівельні деталі виготовлялися доброї якості, щоб вони мали приємний культурний вигляд. І прикрашали квартиру, прикрашали побут людей, які поселяться у відбудованих будинках.

Говорячи про розбирання зруйнованих будинків, товариш Хрущов відзначив, що до цієї справи треба підходити бережливо, по-державному.

— Треба, — говорить товариш Хрущов, — у процесі розбирання відбирати радіатори, труби, підвіконники, дверні ручки, східці сходів, цеглу — все, що може бути використане в ході відбудовних робіт.

Я бачив у Донбасі виставку, яка відбиває методи і результати відбудовних робіт. У деяких районах Донбаса роблять дуже розумно, як дбайливі господарі. Вапно і штукатурку вони відокремлюють від цегли і цю цеглу використовують. У Києві (та й не тільки у Києві) цією важливою справою до останнього часу нерідко нехтували.

Для нового будівництва треба максимально використати матеріали зруйнованих будинків. У нас багато заліза. Деякі працівники мені намагалися довести, що старе залізо [illegible] говорить далі М. С. Хрущов, — потрібна буде чимала кількість лісу. В наших умовах транспортних утруднень недоцільно возити до Києва сирий ліс. Очевидно, необхідно мати свої лісорозроб- [illegible] підправити. Треба своєчасно відремонтувати трамвайні лінії. Якщо зараз не приведете все це до порядку, то потім буде коштувати дорожче.

Трамваї і тролейбуси повинні мати чистий і культурний вигляд. Чому київські тролейбуси вийшли на вулицю непофарбовані, навіть непомиті? Я цими днями бачив на Червоноармійській вулиці такий тролейбус і подумав: як не соромно керівникам нашого міського транспорту? Адже це все рівно, що людині встати ранком, не помитися, не поголитися і вийти на вулицю. Погано, що і міська Рада, і міськком партії не ставлять суворих вимог до керівників міського транспорту. Не можна давати поблажливості безкультурності. Трамвай також треба впорядкувати, щоб вагони не тріщали, не шуміли. Треба зробити так, щоб людині було приємно їздити в трамваї і автобусі, щоб трамвайні вагони і автобуси як зовні, так і всередині були добре споряджені. Це стосується і до водного транспорту.

Щоб швидше впорядкувати нашу столицю, треба ще більше зайнятися озеленінням вулиць. Слід на вулицях садити більш вирослі дерева. І квіти треба посадити, бо вони облагорожують місто. Робо[illegible] дійти по-хазяйському, залучити архітекторів, будівельників. А що можна вимагати від жінки, яка сама будує собі хатинку? Чоловік її на фронті, і можливостей, щоб добре збудувати у [illegible] України, як і весь радянський народ, самовіддано працюють, щоб дати більше продукції для наступаючої Червоної Армії, для нашої Радянської Батьківщини. Наші радянські люди самовіддано переносять всі труднощі, спричинені війною, всі нестатки, викликані німецькою окупацією. Міські організації зобов'язані зробити все необхідне і можливе, щоб невпинно поліпшувати культурно-побутові умови наших чудових радянських людей. Для більшовика це — рідна і почесна справа.

Питання торгівлі і постачання, питання завчасної заготівлі палива і овочів на зиму, питання задоволення запитів трудящих, непримиренна боротьба з бюрократизмом — ці питання повинні весь час стояти у центрі уваги наших міських і районних організацій.

— Треба, зокрема, — говорить далі товариш М. С. Хрущов, — добре підготуватися до обслуговування населення столиці у літніх умовах. Слід по-хазяйському і вдумливо передбачити різні заходи по створенню зручностей для населення, передбачити все — до деталей, аж до постачання населенню газованої води. І в цих справах треба також боротися з найменшими [illegible] нормами, а мо[illegible] до цього можна трохи й до[illegible] ти дечого за рахунок прим[illegible] і підсобних господарств. Т[illegible] зробити так, щоб це був сп[illegible] ній відпочинок [illegible]

Протокол

допроса прибывшей из Германии 1945 г. июня 22-го дня с. Л-Долина З. нач. Л-Долинского ро НКВД Алтайского с. ч. допросил нижеозначенную гр-ку и она пояснила:

Бережна Анна Ефимовна 1921 г. года рожд., из крестьян середняков образование имею писчее, двица живу при отце семи 7 душ, украинка, б/п, несудима, чл. к-за им. Новое житие, урожд. и жит. С. Лучки Л-Долинского р-на Сумской об. содержание от 89-90 УК УССР объяснено Бережна пояснила:

Вопрос: Расскажите свою краткую автобиографию и ваших родных?

Ответ: Я родилась в с. Лучке Л-Долинского р-на Сумской области, Отец мой Бережный Ефим Охримович рождения 1867-го года живет и работает в к-зе С. Лучки, брат Бережной Никифор Ефимович в 1941-м году взят в Красную Армию и по настоящее время неизвестно жив или нет. Жена брата Бережна Федора работает в к-зе, сестра Бережна София работает в к-зе и трое малых детей.

В 1942-м году 28 мая я совместно с другими девушками и ребятами уехала добровольно в Германию где и работала в с. Оберндорф

Бережна

недалеко возле Верлина (Тюринген) в сельском хозяйстве до самого периода освобождения нас Красной Армией.

Вопрос: Скажите подвергалась-ли вы допросам полиции жандармерии будучи на оккупированной немцами территории и в Германии?

Ответ: Допросам и арестам и другим репрессиям будучи в Германии и на оккупированной немцами территории я никаким не подвергалась

Вопрос: Что вы можете добавить к своему показанию

Ответ: Больше добавить я ничего не имею показание из моих слов записано верно и мне прочитано вчом и расписываюсь

Беранц

З.нач.ро НКВД [signature] /Алтайченко/

СПРАВКА

3

По учетам Лиово-Долинского

Ю НКВД гр-н Берепина Анна Ефимовна 1921 г. рожд. урож. с. Мучка Л. Долинского р-на Сумской обл. не числится

НАЧ. - С. ЛИО-ОГО РО МВД

Лейтенант. - [signature]

4

СПРАВКА

По учетам Липово-Долинского

Ю ПКГБ Гр-н Бережна Анна Ефимовна 1921 г. рожд. урожд. с. Лучка Л-Долинского р-на Сумской обл. не числится

НАЧ. Л-Ю ПЕТРОРОЖИЙ

Лейтенант

Утверждаю
Председатель районной
проверочно фильтрац.
комиссии.

Сов. секретно

5

Заключение
(по фильтрационному делу)

„18/II" 1947 г. с. Л-Домина „18/II" 1947

Мы члены проверочно фильтрационной комиссии при Л-Доминском РОНКВД рассмотрев фильтрационное дело на репатрированого Советского гражданина Бережна Анна Ефимовна прибывшего к месту постоянного жительства с. Мучка Л-Доминского р-на Сумской обл. 1945 г. и нашли, что Бережна Анна Ефимовна проживала на оккупированной немцами территории, работала полочарем и 1942 года добровольно уехала в Германию.

Руководствуясь приказом НКВД-НКГБ СССР от 00706/00268 от 16/XI 1945 г.

Постановили.

Считать гр-н. Бережна Анна Ефимовна проверенным и фильтрационное на него дело сдать в архив 1го с/отдела УНКВД для хранения его и взятия на оперативный учет.

2. Передать фильтрационное дело на гр-на

. . . .

в . . . .

для последующей агентурной разработки.

Члены комиссии: 1. Зам. нач. Л-Доминского РОНКВД мл. л-нт м-ции.

2. Нач. Л-Доминского РОНКГБ майор.

Лучанська сільрада Лідомирського сумської обл. 29/XI-45 р.

Справка

Дана ця Лучанською сільрадою в тім, що гр-ка Бережна Ганна Юхимовна 1921 року народження уроженка с. Яснопольщина проживала в с. Лучка по соц. стану середняк до окупації працювала молочарем, помощником раківника колгоспу і на других відповідальних роботах. В час окупації в 1942 р. 28/V добровільно виїхала у германію Батько її як кращий робітник був

примірований 1,5 га землі, працювавши
різних рядових роботах, але частково мав
звязок із старостами загального двора і
с/управи, внаслідок чого получив 1,5 га землі.
В даний період гр-ка Берестина працює
в к-ні на рядових роботах.
Що і стверджую.
Голова с/р. [illegible]
[illegible]

вича — зав-
етпроекта».
овича — на-
овської кон-

ковлевича —
ду № 700.
дрійовича —

— вантажни-
овуралмету.
овича — май-
ду.
Михайлови-
ика Алапаев-

ісоруба Сат-

йовича — за-
о Східного
гуту паливо-

овича — ста-
го заводу.
овича — стар-
еляблесцев-

ексійовича —
о заводу.
овича — ста-
ого заводу.
ча — майстра
ого мехлісо-

Павловича —
отбюро Ниж-

— вибійника
правління.
овича — ма-
ького комбі-

ча — заступ-
алапаєвського

ча — дирек-
ільського за-

а — майстра

рювача Белорецького комбінату.

145. **Кочугова** Хайхалея — вантажника Левшинської бази Головуралмету.

146. **Кулікова** Сергія Панасовича — обпалювача Нижне-Тагільського заводу вогнетривів.

147. **Кузнєцову** Анастасію Іванівну — шуровницю Укського мехлісопункту.

148. **Ларіонова** Олександра Михайловича — старшого вальцівника Нижне-Тагільського заводу.

179. **Міхальова** Костянтина Григоровича — конструктора Чермозького заводу.

149. **Лахмостову** Варвару Петрівну — сортувальницю Белорецького комбінату.

150. **Лапшінова** Арсенія Єфремовича — лісоруба Сергінського мехлісопункту.

161. **Левіна** Мейера Лейбовича — начальника відділу «Алапаєвсклесдревмета».

152. **Локшіна** Марка Наумовича — начальника цеху Белорецького заводу.

153. **Левченка** Федора Івановича — керуючого Свердловським складом Головметалобуту.

154. **Лаврухіна** Олександра Івановича — головного інженера Тірлянського заводу.

155. **Ліханова** Василя Євгеновича — бригадира канавників Кушвінського заводу.

156. **Лобашева** Дмитра Захаровича — майстра Чусовського метзаводу.

157. **Лубенського** Ізраїля Лейбовича — заступника начальника цеху Алапаєвського заводу.

158. **Львову** Марію Миколаївну — інспектора Свердловського інституту технічного навчання робітників.

159. **Малярщікову** Маргариту Віталіївну — наукового співробітника дослідної станції вуглеобпалювання Головліс. чормету.

160. Молодшого сержанта **Мазурцева** Григорія Васильовича.

161. **Мальцеву** Анастасію Петрівну — піскоструминицю заводу № 700.

162. **Март'янова** Веніаміна Михайловича — механіка цеху Северського заводу.

163. **Масленнікова** Олександра Івановича —

205. **Пільнікова** Василя Степановича — начальника цеху заводу № 700.
206. **Пономарьова** Олександра Миколайовича — старшого зварювача заводу № 700.
207. **Полупанова** Івана Івановича — секретаря Башкирського обкому ВЛКСМ.
208. **Плаксіна** Михайла Івановича — начальника цеху Нижнє-Салдінського заводу.
209. **Полдяєва** Михайла Семеновича — лісоруба Ясашанського мехлісопункту.
210. **Прозорова** Дмитра Пилиповича—майстра майстерні Алапаєвської вузьколійної залізниці.
211. **Прівалова** Віктора Михайловича — тракториста Добрянського ліспромгоспу.
212. **Пудишеву** Катерину Іванівну — кіновізницю Карюгського мехлісопункту.
213. **Пятигіна** Петра Леонтійовича—тракториста Бобровського мехлісопункту.
214. **Рогозіна** Сергія Васильовича — майстра Уральського мехлісопункту.
215. **Руснокова** Івана Прокоповича—складача залізничного цеху Ново-Тагільського заводу.
216. **Рябова** Василя Івановича — начальника Карталінської групи вуглеопалювальних печей Белорецького комбінату.
217. **Рябова** Михайла Андрійовича — старшого майстра ремісничого училища металургів № 1 Башкирської АРСР.
218. **Саматова** Григорія Юхимовича — майстра Нижнє-Тагільського заводу.
219. **Свірідовську** Єфросин'ю Мойсеївну—завідуючу їдальнею № 2 Чусовського заводу.
220. **Семкова** Панаса Олександровича — жерстяника Нижнє-Салдінського заводу.
221. **Сеньковського** Сергія Миколайовича — інженера Чермозького заводу.
222. **Сергієвського** Сергія Олександровича — начальника Марсятського мехлісопункту.
223. **Серебрякова** Івана Федоровича — ма-

чальника
кого заво
270. **Углова** М
шого зва
заводу.
271. **Удалова**
викладача
чо-металу
272. **Ульянова**
тажника
273. **Ферштера**
чальника
274. Червоноа
275. **Харлова**
токаря А
залізниці.
276. **Харчевнік**
технічног
ліспромго
277. **Халімова**
тресту «
278. **Хейфеца**
ловного
контори
279. **Хомутнік**
ча — нач
відділу т
280. **Хромова**
ступника
літехніку
281. **Черепано**
ториста з
282. **Черненка**
секретаря
283. **Чернавіна**
стра-елек
284. **Черепано**
лишнього
ли НЗН
285. **Чебишева**
чальника
майстере
286. **Чебана**
тресту «
287. **Чечуліна**
саря Ал
монтних

Справка

Выдана репатруированной Бережной Анне Юхимовне в том, что она прибыла из Германии в распределительный пункт ст. Конотоп, зарегистрирована и направляется на место жительства Лепово-Долыневский р-н, с. Лучка Сум. обл.

Справка действительна по 10/VII-45 г.

Нач. распредпункта ст. Конотоп.

4/VII-45 г. [signature] (Стрельников)

9/VII-45 2.

9

Die Bereshna Hanna geb. 9. 12. 1921. in Lutschka (Sumy war von 6. 6. 1942. bis jetzt bei Bauer Albin Präßler in Oberndorf Nr. 100 beschäftigt und hat sich heute nach Gera (Lager) abgemeldet

Oberndorf, d. 18. Mai 1945.

GEMEINDE OBERNDORF

Der Bürgermeister

10

Für den Inhaber der Arbeitskarte werden überwiesen:

Nicht radieren

Monat	RM	Rpf	**Nur einmal monatlich überwiesen**		
Januar 194			Poststempel	Poststempel	Poststempel
Febr. 194			für	für	für
März 194			Januar 194	Februar 194	März 194
April 194			Poststempel	Poststempel	Poststempel
Mai 194			für	für	für
Juni 194			April 194	Mai 194	Juni 194
Juli 194			Poststempel	Poststempel	Poststempel
August 194			für	für	für
Septbr. 194			Juli 194	August 194	September 194
Oktbr. 194			Poststempel	Poststempel	Poststempel
Novbr 194			für	für	für
Dezbr. 194			Oktober 194	November 194	Dezember 194
Januar 194			Poststempel	Poststempel	Poststempel
Febr. 194			für	für	für
März 194			Januar 194	Februar 194	März 194

Ausländer-karteikarte ausgestellt.
Arbeitskarte hat vorgelegen.

30. Dez. 1943 г.



Архивное _____ № 14835

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело производства со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел _____ (_____)

Согласен:

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

_____ (Ковалев)

_____ IX _____ 1955 г.

L15 B57

~~Inhaber ist nur zum Zwecke der Arbeitsverrichtung zum Verlassen der Unterkunft berechtigt.~~

Der Inhaber darf seinen Arbeitsort **ohne** Genehmigung der Polizeibehörde nicht verlassen.

Arbeitskarte

polnischer Arbeitskräfte

aus dem Generalgouvernement Polen

und

Bescheinigung

über ~~eingezahlte~~ Lohnersparnisse





355 b - 5193 - Umschlagblatt V a 5760.
(50000. 1. 42.) 140 g l. L 0204 (8064)

En.

A. Gr./B.

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten.

Familienname: Bereshna

Vor(Ruf-)name: Hanna

Geburtsname bei Frauen: .....

Geboren am 9.12.1921 in Lutschka

männlich, weibl. ledig, verh., verw., gesch.

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ostarb.)

Volkszugehörigkeit: .....

Herkunftsland (eingereist aus): besetzte Ostgeb.

Heimatort: Lutschka

Kreis: Sumy

Wohnhaft: .....
(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Wirtschaftsgehilfin

Arbeitsbuch-Nr.: A 227/2278

Arbeitsstelle: Albin Prässler, Oberndorf
Landwirtschaft

.....

.....

Trpt-Nr.:

Im Inl. seit .....

Eingestellt am 5.6. 1942

Ausgestellt am 20.12. 1943

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt
Gera

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Pb B

Gau Sachsen

Pt. 2
Gera

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 11 листов

одиннадцать

9 октября 92 г

Должность

Подпись

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 11 аркушів

одинадцять

«23» 11 1992 р.

Посада охор. фондів

Підпис С. Миськів

30.04.2026



АРТ 1-С-3803-1